

広報

ま

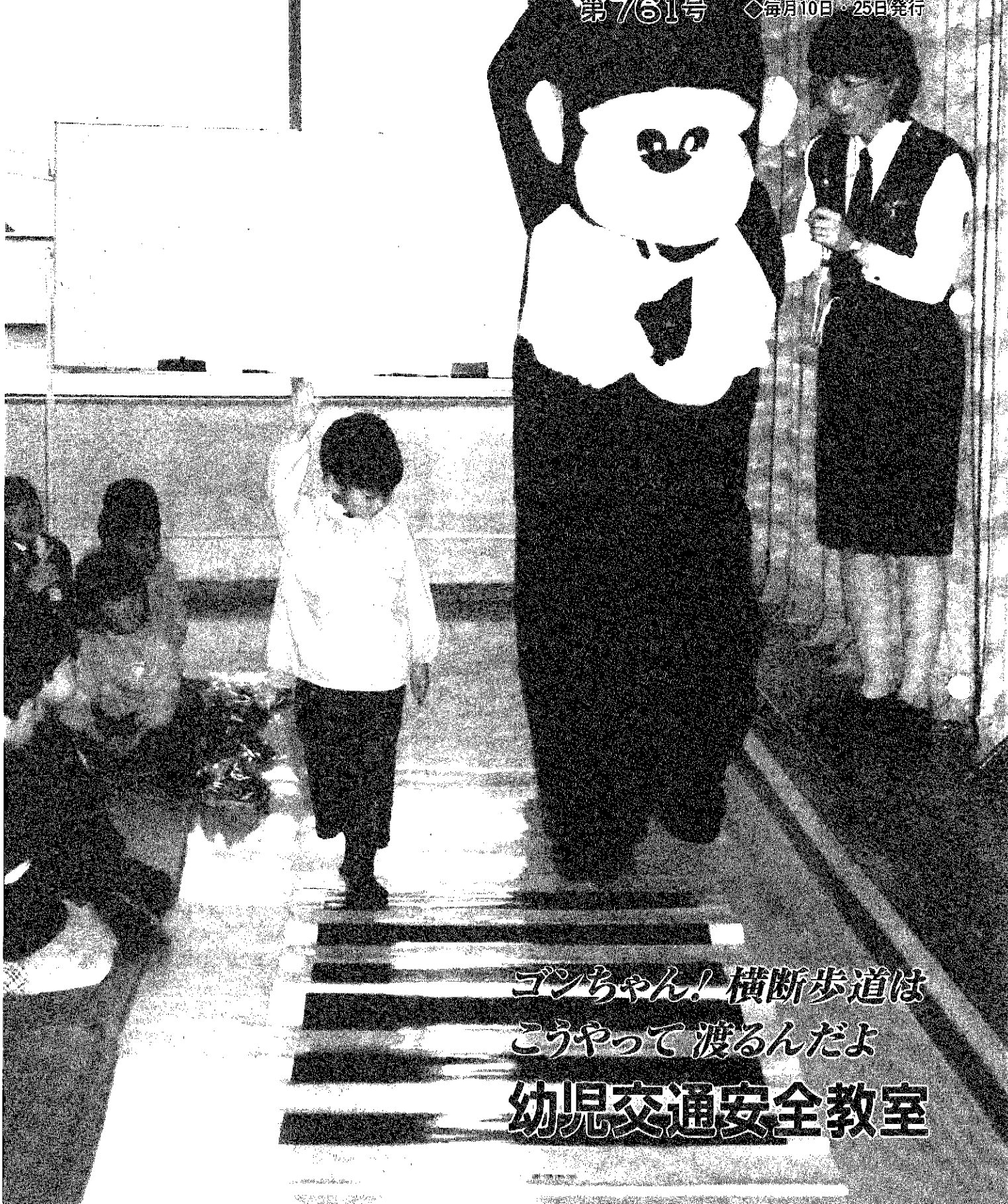
ぎ

1997  
(平成9年)

12/10

第761号

◇毎月10日・25日発行



ゴンちゃん! 横断歩道は  
こうやって渡るんだよ  
幼児交通安全教室

平成9年度 町政懇談会

11月28日巻町公民館で、町と区長(63人)が意見交換などを行う、平成9年度町政懇談会が開催されました。はじめに笹口町長から、区長を通して寄せられた各地域からの要望(総合体育館の建設・得雲荘の新築・道水路の整備・地域住民と町長のふれあい等)に対しての回答や方向性が示されると共に、第4次総合計画・情報公開条例の策定、人材シルバースタター、総合福祉センター等の重点事業の説明がありました。また、堂谷助役からは過去5回開催されたテーマ別懇談会の主な内容の報告も併せて行われました。続いての質疑応答でも、町民と行政のパイプ役を務める区長ならではの活発な意見が相次ぎ、大変有意義な懇談会となりました。

豊かで暮らしやすい 町づくりのために



- スミーズな除雪作業のためのお願い**
- 除雪の支障になりますので路上駐車はしないでください。
  - バイク・自転車・ゴミ箱・看板などを道路に置かないでください。
  - 道路に張り出した樹木等や看板などは、伐採と整理を早めにお願ひします。
  - 除雪車の通過後、雪で玄関などをふさぐ場合がありますが、この場合、申し訳ありませんが各自で通路をつけるなどの処理をお願いします。また、除雪作業後に雪下ろしなどをする場合は、雪を道路に出さないでください。
  - 道路の側溝と家屋の入り口の段差をなくするためなどに敷

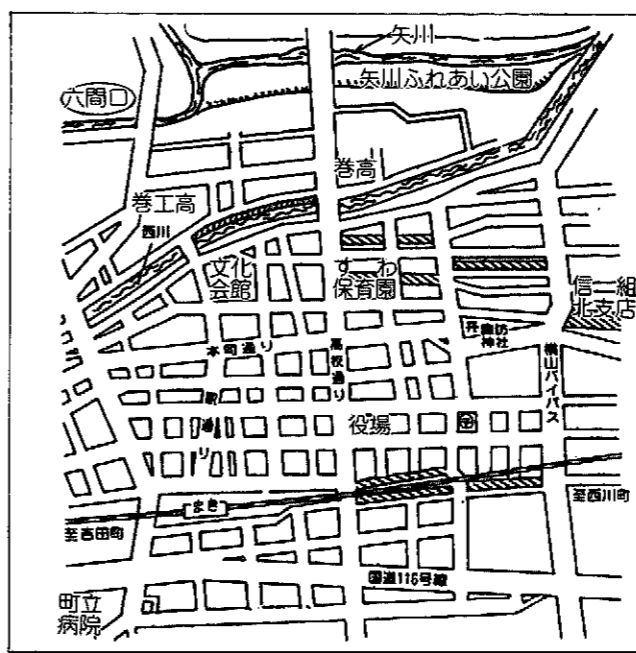
雪の季節を迎えます 除雪作業にご協力を!!

11月28日、町及び区長、関係機関による雪害対策協議会が開催され、万全の除雪対策や大雪に備えての雪害予防計画等を検討、町民の皆さんの生活を守り、通勤や通学の足の確保に全力をあげることなどが確認されました。除雪は、例年積雪10センチ位をめどに実施しています。また、作業は、交通量が少なくなる深夜から早朝までに行い皆さんの生活に不便が生じないように努めています。しかし、早朝のドカ雪等で作業が遅れる場合もありますので、ご理解とご協力をお願いいたします。

雪害対策協議会

- 除雪作業中は大変危険ですので、除雪車に近寄らないでください。
- ゴミ集積所付近の除雪にご協力ください。
- 防火貯水槽や消火に使用する用水路・排水路に雪を捨てないでください。
- 年末は、し尿汲取りの申し込みが殺到します。早めに業者へ申し込んでおきましょう。
- 雪下ろしは、電線や電話線などに注意してください。
- 除雪のため、車のスリップなど思いがけないことが起こりがちです。タイヤチェーンやシャベルなどの準備をお忘れなく。

いてある鉄板は、事故の原因となる恐れがありますので取り除いておいてください。



除雪のための道路規制図(12/13/31)  
●冬期駐車規制区域(終日)



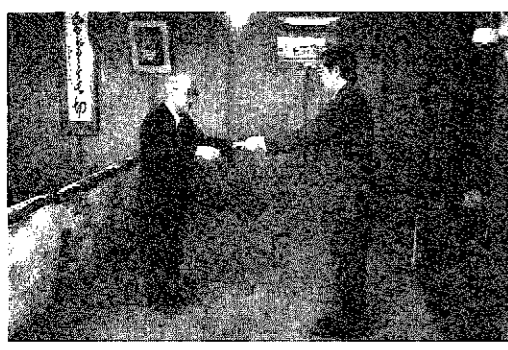
**【雪捨て場】**  
\*巻地区 \*漆山地区  
\*六間口 \*八幡神社敷地内  
(奥から順に捨ててください。)

- 電話があればすぐ連絡を!
- \*電気...東北電力巻営業所(東六区) ☎72-2161
  - \*ガス...蒲原ガス(東六区) ☎72-3337
  - \*水道...巻町水道課(鶴ノ木) ☎72-2164
  - \*消防...巻・湯東消防署(前田) ☎72-3309
  - 緊急時 ☎119

山賀 貞信さん (78歳 松野尾浦組) 自治大臣表彰

山賀貞信さんは、巻町の代表監査委員を昭和54年4月から平成3年3月までの12年間にわたり勤められました。

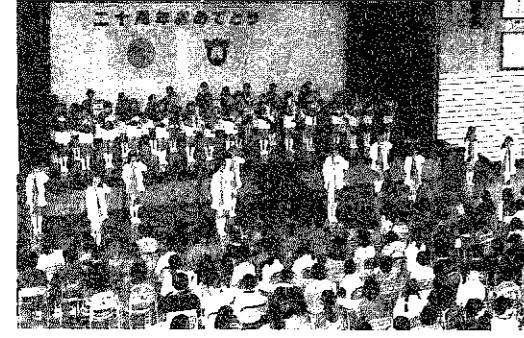
この間、自治財政の健全化に注視され、町財政の執行に積極的な指導をされました。また、西蒲原郡監査委員会や新潟県町村監査委員会の会長職などを歴任。監査の円滑適切な執行及び監査委員制度の進展に寄与されました。



▶表彰を受ける山賀さん(左)



20周年・15周年記念式典のようす



▶巻南小学校



▶巻西中学校



▶巻東中学校

(15年前・昭和58年)



◀4/10号の広報まぎの表紙  
『防火広報パレード ミス巻まつり 一日消防官に』

(20年前・昭和53年)



▶4/10号の広報まぎの表紙 『ハイハイと元気な声で 巻南小の入学式』

巻南小学校が昭和53年創立から20周年を、また、巻東中学校・巻西中学校も昭和58年創立から15周年を迎え、それぞれの学校で記念式典が行われました。式典には、前の校長先生がお祝いに駆け付けたり、児童・生徒によるマーチングバンド・ブラスバンドや合唱なども披露され、みんなで式典を祝うと共にこれからの発展も誓いました。

こんな出来事がありました 覚えてますか

- 〔全国では〕
  - \*東京アイスーランド開園
  - \*NHKドラマ「おしん」が日本中で大ブーム
  - 〔新潟県では〕
    - \*上越新幹線新潟一大宮間開通
    - \*新潟博覧会開催
    - \*新潟テレビ21開局
  - 〔巻町では〕
    - \*東西中学校の開校に伴い、巻中・漆山中・峰岡中・浜松中開校
    - \*松野尾保育園完成
    - \*「桔梗ヶ丘」区誕生
    - \*山谷古墳発掘
- 〔新潟県では〕
  - \*北陸自動車道新潟ー長岡間開通
- 〔巻町では〕
  - \*巻南小の開校に伴い、巻小・入徳館小・浦浜小・中開校
  - \*文化会館と運動公園建設に着手
  - \*6・26水害発生
  - \*新町長に高野幹一氏初当選



全国主催者賞受賞 巻生活学校

リサイクル運動に「巻方式」を確立!!

巻生活学校(金子須美子委員長)は昭和50年に誕生し、以来21年間、リサイクル運動の先駆けとして、古紙・空き瓶などの回収によるゴミ減量運動と住民・行政・業者の三者が一体となった回収システム「巻方式」確立のための活動を展開し、リサイクルの大切さを実践してきました。

この長年にわたる活動が評価され、今回、ユニークで活力ある地域社会づくりに尽くした団体や個人を表彰する「第12回ふるさとづくり賞」(読売新聞社・あしたの日本を創る協会)



▶全国表彰を受ける金子委員長(右)と多賀良さん(左)

ど主催」の主催者賞の受賞となりました。

「私たちの活動が認められて大変うれいす。」と金子さん。これからも同学校では、リサイクル運動や再生紙使用運動と共に、平成2年から始めた高齢者への介護用衣類の製作など、福祉問題にも積極的に取り組んでいきます。



▶地域に根ざした古紙回収活動

きゅうり栽培で県表彰 羽廣繁雄さん、チイさん(東町)

甘い評判! 東町のきゅうり

11月17日長岡市で、第37回新潟県施設園芸研究会・施設園芸立毛品評会表彰式が行われ、きゅうり栽培の部門で羽廣繁雄さん、チイさん夫妻が農林漁業金融公庫新潟支店長賞を受賞しました。

▶羽廣さんご夫妻は「水やり」

草取り・米ぬか油を使った肥料やり・予防など日常の管理は大変ですが、収穫量が多いとやっぱりうれいすです。これから少しの間はのんびりできますが、正月ころは接木等でまた忙しくなります。まあ、2人で頑張りますよ。」と受賞の喜びを話してくれました。



▶喜びの羽廣さんご夫妻

角田山清掃登山 7つの登山道をきれいに

いつまでも自然豊かで美しい山に

晴れ間がのぞき絶好の登山日和となった11月20日、稲島観光協会の皆さんと町職員が参加して、恒例の角田山清掃登山が行われました。

参加した32人は、福井・浦浜・五ヶ浜・竹野町・灯台・湯の腰の6つのコースを、ゴミ袋



▶こんなところにもゴミが

山頂もきれいになりました



夕焼け小焼の演奏と大合唱 横の里交流合同音楽会

11月30日横の里で、燕市の福寿園まる福楽団を招き、横の里入所者の皆さんとの交流合同音楽会が開催されました。

この音楽会は、音楽演奏を通じてのリハビリや親睦を目的として毎年行われています。

楽器の演奏では先輩にあたる福寿園の皆さんが、自作の福寿園音頭や体操など5曲を披露。これに応え、横の里の皆さんがタンバリン・カステネット・空き缶マラカスなどを使い、メロディに合わせてリズムをとりながら見事に2曲を演奏しました。

最後には、全員による夕焼け小焼の演奏と合唱で、楽しい交流の一日を締めくくりました。



▶福寿園音頭体操でリラックス、リラックス

◆第7回 町民海外研修報告 No1 ◆

オーストラリア研修記

10月9日から7日間の日程で実施された第7回海外研修。この研修報告レポートを号から順次紹介します。研修生の皆さんは、視察や交流体験などで得たことを、地域や家庭に活かし、町の活性化に努めていきます。

オーストラリアの思い出

五十嵐留美子さん(東6区)

私にとってこのオーストラリア海外研修は、短い期間でしたが心に残る大切な思い出となりました。その中でも特にファームステイ、シドニー、リタイアメントビレッジ(W.G. テーラービレッジ)について報告したいと思います。

〈ファームステイ〉

ファームステイの2日間は、農作業をしたり、牛と羊のシヨりに連れていってもらったりとあつという間でした。私がお世話になったファームステイさんのお宅は、バザーストから16km離れたフィールドビューパークという山の上にあります。主に肉牛を育てていました。ピー

ターさん、アニタさん、17歳のジェナード、15歳のジェナの4人家族でした。その他に、鶏、あひる、七面鳥も飼っていました。珍しかったのが、ギニーピッグ(モルモット)でした。ピーターさんは船長で、3ヶ月ごとに船と農場を行ったりきたりしているとのこと。今回はちょうど船に乗っていて会えませんでした。アニタさんはとても陽気な人で、20エーカー(約48ha)の広大な土地と牛をほとんど一人で面倒を見ているにもかかわらず、一年に20人も日本人を農場へ受け入れるとても行動的なお母さんでした。ジェナードとジェナは、普段からよく手伝いをしていて様子



▶ファームステイ先のアニタさん(右)とジェナさん(左)と昼食づくり

で、年のわりに落ち着いたおとなしい二人でした。アニタさんは、敷地内のバザーストがよく見える場所に連れていってくれました。そこで見た日没はとても美しく、帰ってきてからも思い出す景色です。

〈シドニー〉

シドニーは、想像以上に都会だったのが驚きました。宿泊したニッコーホテルのあるターリントンハーバー地区は、高層ビルやホテルが多くモノレールなども走っていてとても近代的であると同時に、英国風の建物や町並みが見え隠れする地区でした。歩いてみると、様々な人種が集まる多民族国家ということが実感できました。移民を友好

的に受け入れる国という印象を持ちました。オペラハウスとハーバーブリッジの眺めが素晴らしいミセスマッコリーズポイントに、4分別のごみ箱が設置されていたのは驚きました。夜はバブに出かけたりと活気あふれるシドニーを満喫しました。

▶オペラハウスの見えるマッコリーポイントで



〈リタイアメントビレッジ〉

オーストラリア最後の日、海沿いにあるリタイアメントビレッジを訪ねました。ここではインディペンデント個人を尊重し、自立して暮らすことを重視していると聞きました。入居者はユニットと呼ばれる部屋を購入し、庭やベランダを利用してガーデニングをしていたり、ペットを飼っていたりと、



▶ビレッジは温かい雰囲気がいっぱいです

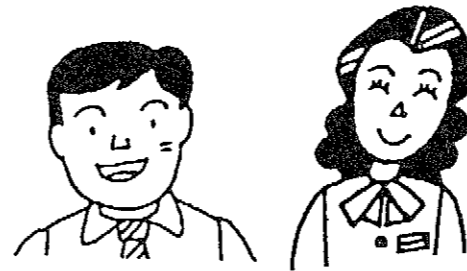
このオーストラリア海外研修に参加できたことはとても幸運でした。オーストラリアで体験したこと、私の大切な思い出にしたいと思います。

# 町のしごとと関係機関④

## こんな仕事を こんな住民サービスを

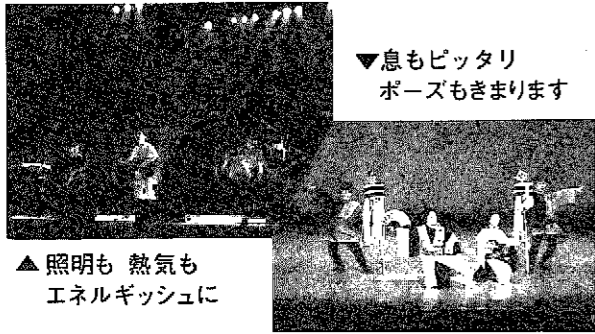
役場は、町民の皆さんの生活環境の整備や福祉、教育などの様々な業務を通じ、住みよいくつくりのため、明日の町づくりのため、いろいろな形で住民サービスに努めています。  
日ごろの生活に役立ててもらえるよう、各課(局・署)の主な仕事の内容と関係機関を紹介いたします。  
どうぞ、ご活用ください。

## お気軽にご来庁ください



### 年に一度の晴れ舞台 民謡・民舞のつどい ライブ in 巻

11月23日、民謡・民舞のつどいが、文化会館で開催されました。参加した人たちは、華麗な衣装を身にまとい、歌、踊り、三味線など日ごろの練習の成果をステージいっぱい披露。おじいちゃん、おばあちゃんの応援にかけつけた家族連れや会場を訪れた大勢の観客から大きな拍手が寄せられました。  
また、翌24日には、17回目を迎えたライブ in 巻が同じく文化会館で開催されましたが、こちらは、若さあふれるエネルギッシュな舞台となりました。



▼息もピッタリポーズもきまります

▲照明も 熱気も エネルギッシュに

## 環境保健課

### 〈健康管理係〉

住民の健康づくりを目的として、町内全地区で保健サービス活動を行っています。  
平成7年建設の巻町保健センターを拠点に、各種健診・健康教育・健康相談・機能訓練・訪問指導・予防接種・乳幼児健診等を提供しています。  
また、70歳以上の高齢者を対象に老人医療費受給に関する事務や乳幼児等の医療費の一部助成なども行っています。



▶虫歯はないかな！健康まつりで虫歯のチェック！

### 〈環境公害係〉

豊かな自然の保護、住みよい環境の保全に関する活動を業務とし、公害・環境に対する苦情処理、衛生害虫の駆除、動物鳥獣の保護、ゴミの収集運搬などを担当している係です。  
日本全国でも多くの課題があげられているゴミ問題は、巻町外三ヶ町村衛生組合との連携を図りながら対応すると共に、コンポスト・EM容器に補助をするなど、ゴミ減量化を進めています。また、関係機関と協力しながら「巻町全町クリーン作戦」を開催するなど、きれいな街づくりに努めています。

▼みなさんのご協力で  
たくさんのゴミが集まりました



▲たんぼのまわりにも  
空き缶がいっぱい！

### 〈国民健康保険係〉

国民健康保険制度の運営に関する業務を担当しています。  
国民健康保険は、皆さんが医療機関にかかった場合、医療費の一部を負担したり、自己負担額が高額の場合、一定額以上を負担する相互扶助の制度です。  
また、被保険者が出産や死亡した場合には、助産費や葬祭費の支給も行っています。



\*巻町廃棄物減量等推進審議会  
条例に基づき、廃棄物の減量化及び再利用の促進等に関する事項を審議するため、平成6年度に設置されました。  
平成8年2月に中間答申を提出し、現在、最終答申の策定に向けて審議を行っています。

## 関係機関

\*巻町環境衛生推進委員会  
各区長から推せんされ、町長から委嘱された委員で構成されている会で、平成6年に設立されました。  
巻町全町クリーン作戦を実施するなど環境衛生事業への協力と、地域の環境保全、防疫活動など地域環境の向上を図っている委員会です。

## 健康いっぱい あかるい家族



\*巻町健康づくり推進協議会  
町民の総合的な健康づくりの方法や実践化について企画・審議し、町の健康づくりの推進を図ることを目的としています。

\*巻町国民健康保険運営協議会  
被保険者の代表、保険医・保険薬剤師の代表、公益の代表の三者同数の委員によって構成され、町長の諮問機関として、国民健康保険事業の運営に関する重要事項の審議を行っています。

### 〈做)横田悦子さん(峰岡) 遺品チャリティオークション

横田悦子さんは一人暮らしで、今年8月に死亡。これに伴い東京の縁者から家財等の処分を依頼された皆さんが「新品の衣類や珍しい品物もあり、ただ捨てるだけではおしい」と社会福祉に役立てるためのチャリティ・オークションを計画し、11月30日、横田さんの自宅で開催されました。

オークションには、予想を上回るほど大勢の皆さんが参加し、品物がせりにつけられると、威勢の良い声がかかり、次々と売れていきました。皆さんの善意によるこのオークションの売上金は、社会福祉



▶珍しい骨とう品には、思いがけない高値がつくなど、盛況なオークションとなりました

のためにと、12月1日、大字峰岡の中沢区長から笹口町長に手渡されました。

## 善意

たいへんありがとうございました。

\*八勝勝・栗林勝彦さん(12区)から在宅介護用ギャッジベッド2台・車イス3台を寄贈頂きました。

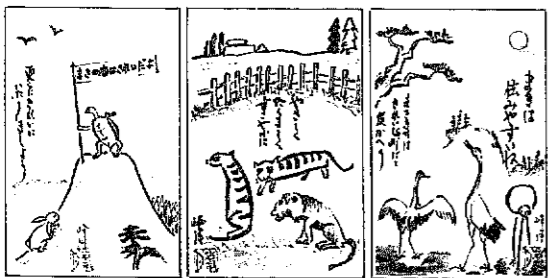
\*亀山末松さん(堀山団地)から、文化会館に表装額2面を寄贈頂きました。

\*巻生生活学校(金子須美子委員長)から公民館備品として、テレビ・テレビ台・ビデオ一式を寄贈頂きました。

◎社会福祉に役立ててもらいたい、次の皆さんから寄付を頂きました。

- ・笹川英一さん(赤箱)
- ・五伝木一美さん(布目)
- ・渡辺利明さん(13区)

## いこいの広場



▲安田 喜勇治さん(漆山4の丁)

広報まきの表紙と生まれた赤ちゃんの名前を見るのが楽しみ。自分の小学校がときどきついているんかいい。ほかの巻の小学校のこととききようみあり。このままで広報まきは(カ)ノ寺沢智恵美さん(カ)ノ木

広報まき第760号に私の顔が出ています。くはずかしかったです。

▲阿部葉月さん(角田浜)

### 第28回 町民囲碁大会

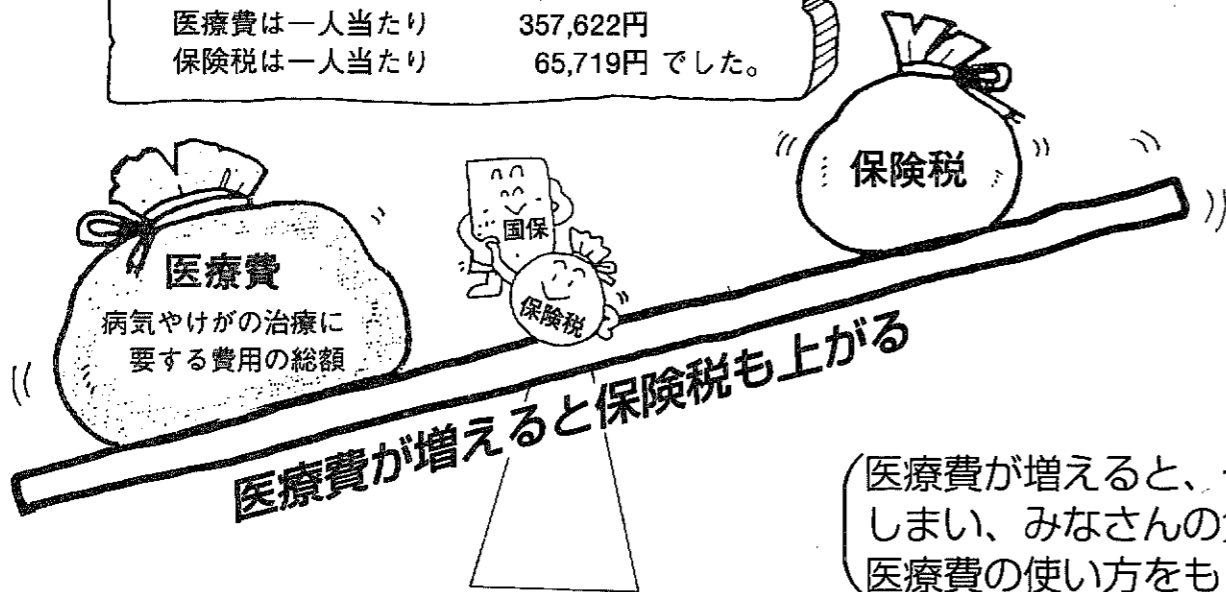
- とき 11月9日  
ところ 西蒲・燕芳農会館
- 参加者 38人
- 〈A級〉  
優勝 平井修一(西川町)  
2位 田村尚末(11区)  
3位 伊藤弥太郎(堀山団地)
- 〈B級〉  
優勝 木村龍伍(吉田町)  
2位 高橋公明(西川町)  
3位 石田 清(2区)
- 〈C級〉  
優勝 竹内敬一(2区)  
2位 酒井信義(1区)  
3位 河合正敏(3区)

### 町民将棋大会

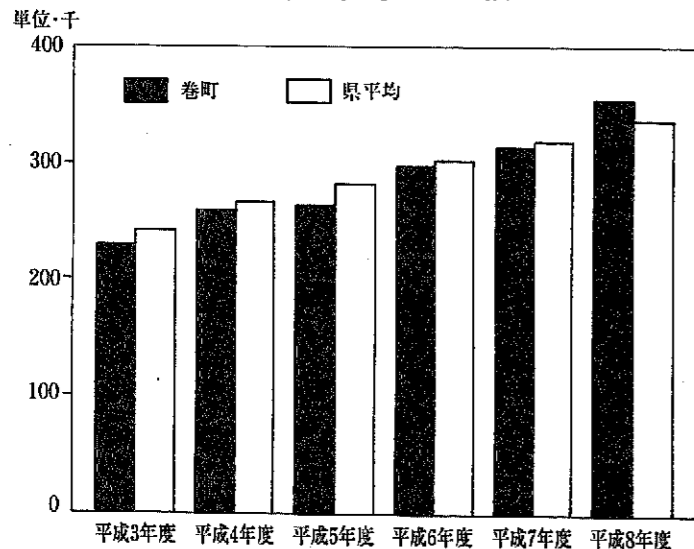
- とき 11月23日  
ところ やすらぎ会館
- 参加者 23人
- 〈1組〉  
優勝 小出作次(10区)  
2位 村松治夫(東6区)  
3位 石川 博(11区)
- 〈2組〉  
優勝 上沢田譲(葉萱場)  
2位 小川幸介(12区)  
3位 大湊昭次(峰岡)
- 〈3組〉  
優勝 渡辺生三(3区)  
2位 佐藤勝巳(9区)  
3位 長谷川安明(河井)

# 巻町国保の医療費は

平成8年度1年間の巻町国民健康保険加入者の  
 医療費の総額は 34億9,218万円  
 医療費は一人当たり 357,622円  
 保険税は一人当たり 65,719円 でした。



巻町国保保険者の一人当たり医療費  
 新潟県平均との比較



成人病の増加や、医療技術の  
 進歩、高齢化などにより、年々  
 医療費は増えてきています。  
 平成8年度の巻町の国保一人  
 当たりの医療費は、県平均を上  
 回りました。

## 大切な医療費を

いま、私たち一人

### ① 重複受診はやめましょう

医療機関が変わるたびに検査や処置などが、やり直しになります。

### ② 家庭医を持ちましょう

病歴や体質などを把握してくれているので、治療の効果が上がります。

### ③ 健康診断を受けましょう

病気の早期発見・早期治療につながります。

# このようになっていきます

## 保険税は、国保を支える大切な財源です

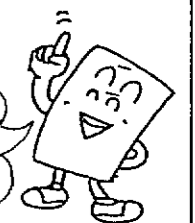
### ■ 国保の財政 (平成8年度)

収入	保険税 34.6%	国・県支出金等 51.1%	繰入金 10.2%	その他 4.1%
※ 全体の37%がみなさんからの保険税です。				
支出	保険給付費 70.8%	老人保健拠出金 25.9%	その他 3.3%	
※ 医療費(保険給付費+老人保健拠出金)が支出のほとんどをしています。				

人一倍健康だから国保でお医者さんにかからないのに、なぜ保険税を払うのかなア……



人間は、いつ病気やけがにおそわれるかわかりませんよ。それに、国保はみんなで助け合う制度なんだから、1人でも未納の人がいると、ほかの人の負担を重くしてしまいます。



財源となる保険税も上がって大きくなります。度見直してみましよう。

★納期内に保険税を納めましよう。

## ムダにしないために

ひとりにできること!!



### ④ 診療時間内に受診ましよう

急病など特別な場合のほかは、時間外や休日の受診は避けましよう。



### ⑤ 日常の健康管理に気をつけましよう

まずは病気をよせつけない健康なからだづくりをこころがけましよう。



### ※ 保険証が変わったら忘れずに届出を

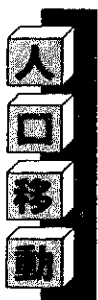
職場の健康保険に加入したり、引越したりしたときは、役場住民課(1階)に届出るとともに、受診中のお医者さんにも必ずその旨を届け出てください。



にゆう  
ふえいす

**桶浦 連くん**〔竹野町・1歳1か月〕

克義さん、真理子さんの男のお子さん。「私もパパも「れん」という響きが好きで名付けました。子育ては自然にやっていますが、家族みんなが協力してくれるのでとても助かっています。最低限のルールが守れる子に育ってくれればと思います。」とママ。果物とにんじんが好物。最近は本を開いたり、車のハンドルを回して遊ぶれんくんです。



— 11月末の人口 —

総数 30,742(+ 6)  
男 14,940(+ 3)  
女 15,802(+ 3)  
世帯数 8,821(+ 1)  
(土)は10月末からの増減

**お誕生おめでとう** (11月16日～30日届出分)

名前	出生月日	保護者	地区
田邊 英里子	11. 7	英 児.京 子	13 区
田邊 悠也	11. 7	英 児.京 子	13 区
菊池 彩音	11. 7	博 音.和 子	グリーンハイツ
齊藤 自和	11.15	弘 法.ひとみ	葉 萱 場
寺澤 寿理奈	11.16	祐 紀.朝 子	竹 野 町

**ごめい福をお祈りします** (11月16日～30日届出分)

名前	死亡月日	年齢	地区
高田 シン	11.19	88	7 区
成澤 ミヨシ	11.21	87	10 区
岩見 ムツ代	11.21	84	福 井
福田 政二	11.25	83	漆山7の丁
澤栗 一郎	11.28	82	葉 萱 場
米原 昭平	11.29	67	13 区

※「お誕生おめでとう」「ごめい福をお祈りします」欄に掲載を希望されない方は、住民課窓口係または、企画調整課広報広聴係までお申し出ください。

# グループ紹介

**巻スキー協会** 会長 小川 洋一

今度、巻町のスキー愛好者が一つの協会にまとまりました。

巻スキー協会には、若者から婦人・熟年まで幅広い年齢層の方が入会しています。これからスキーを始めたい人・スノーボードをしてみたい人・温泉でも入ってゆったりゲレンデを滑りたい人・少しはできるから町民スキーで指導をしてみたい人はいませんか。また、ベテランの方には、新たにスキー指導員を迎えましたのでレベルアップもお任せください。

スキーシーズン間近です。この機会に、あなたも入会してみんなでスキーを楽しんでみませんか。

\*入会などの

問い合わせ先

・事務局 竹部則雄さん  
(☎72-2103 東6区)



**下和納子供会** 代表 島田 静枝

下和納子供会は、巻南小学校に通う子供たちで形成されています。

平成8年度の活動内容は、7月の巻町全町クリーン作戦に参加し、みんなでたくさんのゴミや空き缶を拾い集めました。夏休みにはラジオ体操に取り組んだり、親子レクではグリーンピア津南に行き、プールやアスレチックで汗を流したりしました。また、学区の球技大会では渦頭子供会とドッジボールチームを組んで出場し、見事優勝を飾りました。3月には歓送迎会を行い、6年生2人を送り、新1年生5人を迎えました。

少ないメンバーですが、これからも親子で仲良く、チームワーク良く活動をしていきたいと思っています。

みんな  
元気で～す!!



**表紙** ゴンちゃん! 横断歩道は  
こうやって渡るんだよ  
— 幼児交通安全教室 —

11月26日、巻地区交通安全母の会(渡辺アサイ会長)主催の幼児交通安全教室が、巻町公民館で開催されました。

教室には県警の雪橇号が、かえるのケロちゃん・人形のけんちゃんたちと共に来町。参加した年長組約150人の園児たちは、道路標識や交通ルールなどの学習をしたり、事故でけがをしたゴリラのゴンちゃんに横断歩道の正しい渡り方を教えてあげたりと、キャラクターたちと一緒に交通安全教室を楽しみました。



# お知らせ版

広報まき

No. 306  
(1997.12.10)

●発行…巻町 ●役場所在地…〒953 新潟県西蒲原郡巻町大字巻甲2690-1 ☎0256-72-3131  
FAX 0256-72-6022

毎月10日・25日発行  
●編集…企画調整課

## 年末年始の町の業務

(は休業日)

施設名	12 27 (土)	28 (日)	29 (月)	30 (火)	31 (水)	1 1 (木)	2 (金)	3 (土)	4 (日)	5 (月)
役場	休	休	注1	注1	休	休	休	休	休	休
町立巻病院	休	休	注2	注2	休	休	休	休	休	休
ごみ収集(可燃・不燃ごみ)	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
鎧湯清掃工場	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
衛生センター(し尿処理場)	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
一般廃棄物最終処分場	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
妙有院(火葬場)	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
文化会館・公民館	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
郷土資料館	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
得雲荘	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休
町立保保育園	休	休	休	休	休	休	休	休	休	休

注1 会計課・住民課・税務課・社会福祉課・環境保健課は、29日と30日、午前8時30分から正午まで窓口業務を行います。

注2 町立巻病院は、30日午前のみ診療を行います。(皮膚科は休診です)代わりに1月16日(金)を休診します。

## 平成10年2月25日(水) 演劇公演

渡辺美佐子主演『がめついで奴』

全席指定 4,500円

※12月17日より文化会館及び各プレイガイドで前売り開始

## 町職員を募集します

町では、平成10年4月1日採用予定の職員を募集します。  
職 種 看護婦(士)・准看護婦(士)  
採用人員 若干名  
受験資格 有資格者(資格取得見込)で、平成10年4月1日現在35歳以下の通勤可能範囲に在住している人  
試験日・会場 受験者に通知します(12月下旬を予定)  
試験内容 作文、面接  
受付期間 12月17日(水)まで  
その他 受験申込書、試験案内は巻町総務課人事係にあります。

## 基本健康診査 各種がん検診

平成10年度基本健康診査、各種がん検診の申込みについて、2月に区長、班長さんを通じて配布をお願いする予定ですが、平成10年度申込み書の配布を直接郵便等で希望される世帯は、巻町環境保健課健康管理係へ電話等で連絡をお願いいたします。

## 申込みについて

## 全面通行止のお知らせ



町道936号線(五ヶ峠線、福井福寿観音堂下から五ヶ浜三叉路までの間)は、冬期間、倒木、落石等の危険のため、全面通行止といたします。

期間 平成9年12月10日～平成10年3月31日

## 角田山自然館 情報コーナー

角田山自然館の展示内容について順次紹介しています。  
③ 海辺の植生  
海側斜面の厳しい環境  
海側の植物は樹形が独特となつています。枝が海から陸へなびいたり、西側より東側が生長がよかつたり、海岸では塩分の乾燥に強い植物が生育しています。潮風の影響ばかりでなく岩の割れ目のおおらかな土でも生きなければならぬ厳しい条件となつています。  
※ギャラリイの利用をご希望の方は角田山自然館へ  
☎73-4817

**精神障害者通所授産施設**  
「梨の里」よりお知らせ

「梨の里」は、平成7年4月に燕・西蒲原福祉会の主体により開設され、現在19名(定員25名)の方で通所しています。

当施設では、作業・レクリエーション・社会見学などを通して、一人一人が自立できるように応援しています。また、同じ悩みを持つ仲間・家族が支え合い、安心できる場としても役立っています。

精神障害という事で、一人で悩まず、閉じ込められず、勇気を出してご相談ください。

●巻保健所 ☎72-13131  
☎72-10935

**職業準備訓練担当係**  
☎025-1271-0333

**職業準備訓練センター**  
新潟障害者職業センター  
新潟障害者職業センターのワークトレーニング社では、主として知的障害をお持ちの方を対象に通所しながら職場におけるマナーや人との関わり方、作業態度などを身につけて頂く職業準備訓練生を次のとおり募集しています。

実施期間 平成10年1月12日～3月6日(土、日、祝日は休み)  
募集人員 10名程度  
申込み期限 12月26日(金)まで  
※なお、希望者に対し事前に相談を予定しています。

問合せ 新潟障害者職業センター  
☎025-1375-12902

**参加者募集！初心者ゴルフ教室**

期日 平成10年1月7日、14日、21日、28日、2月11日、18日  
日の水曜日 計6回  
時間 午後6時30分～8時  
会場 ベストゴルフ マキ (竹野町)  
対象者 町内在住者および町内に勤務している男女(学生は除く)  
募集定員 35名(先着順)  
参加費 4,000円(練習ボール代は自己負担)

指導 上原プロゴルフスクール  
主催 巻町教育委員会  
協賛 ベストゴルフ マキ



〈申込み〉12月15日(月)より受付、希望者は参加費を添えて生涯スポーツ課へ

**注意** 国道402号(日本海夕日ライン)で落石発生のため、角田浜～五ヶ浜駐車場間は当分の間、全面通行止

**創業・開業・新分野 進出の夢を応援します**

地域経済の安定的発展と地域雇用機会の確保を図るため、新しいビジネスを求め経験を生かして独立開業したい、また新分野へ進出したい等々の希望者に対し、相談を受けています。

相談内容は、市場調査、資金調達、会社設立、税務手続、記帳対策、労務対策のほか、開業に関する官公庁への各種届出手続き等、あらゆる分野です。

相談員は、商工会の経営指導員をはじめ、中小企業診断士、税理士、弁護士、司法書士、商業施設士等の専門家をお願いしています。

相談・指導をご希望の方は、お気軽に下記までご相談ください。

◎巻町商工会 ☎72-2026  
◎新潟県商工会連合会 ☎025-283-1311

**ご利用ください！各種資金制度**

申込み・問合せ…巻町商工観光課へ

**▶地方産業育成資金◀**

貸付条件	町内に住所もしくは営業所があり現に商工業を営んでいる人
貸付限度額	750万円
償還期間	5年(据置期間6か月を含む)
貸付利率	2.90%(信保付2.40%)

**▶巻町商工業近代化資金(経営安定資金)◀**

貸付条件	町内に6か月以上事業を営む人(個人、法人、組合)で資本金1,000万円以下、または、従業員が50人以下
貸付限度額	750万円
償還期間	6年(据置期間6か月を含む)
貸付利率	3.00%(信保付2.50%)

**▶巻町商工業近代化資金(施設整備資金)◀**

貸付条件	町内に6か月以上事業を営む人(個人、法人、組合)で資本金1,000万円以下、または、従業員が50人以下
貸付限度額	900万円
償還期間	7年(据置期間6か月を含む)
貸付利率	3.10%(信保付2.60%)

**ご利用ください 国の教育ローン**

**◎年金教育資金貸付**  
貸付条件 厚生年金保険及び国民年金に10年以上加入の方  
※この貸付は、国民金融公庫の一般教育ローンとの併用もできます  
融資金額(学生・生徒1人につき)  
◎厚生年金保険加入中の方 : 100万円以内  
◎国民年金加入中の方 : 50万円以内  
融資利率 年2.7%(10/7現在)  
返済期間 8年以内(据置期間は、)

**平成10年度(第1学期) 放送大学学生募集**

放送授業を収録したビデオテープ・オーディオテープを利用し、約300の授業科目から自由に選び、興味に応じた学習ができます。入学試験はなく、18歳以上の方ならどなたでも入学できます。

募集学生の種類  
■選科履修生(1年間在学)  
■科目履修生(6か月間在学)  
学費  
入学料  
■選科履修生: 6,000円  
■科目履修生: 4,000円  
授業料: 1単位あたり4,000円

**引き揚げ者の皆様へ 新潟税関支署**

税関では、終戦後の混乱期に戦地から引き揚げてきた方々が、当時国内に持ち込むことができなかった税関などに預けた通貨や証券などをお返ししています。

お心当たりの方は、お気軽にお問い合わせください。  
〈お返しする通貨等〉  
◎終戦後、外地から引き揚げられた方々が、上陸地の税関・海運局に預けた通貨・証券など  
◎外地の集結地において、総領事館などに預けた証券などのうち、その後、日本に返還されたもの  
これらの手続きは本人だけでなく、家族の方々も問い合わせることができます。また、実際に預けたかどうか不明の場合でも調査できることもあります。

なお、上陸港が新潟以外の方でもお気軽にご相談ください。  
【問合せ先】新潟税関支署統括監視官部門(新潟港合同庁舎内)  
☎025-1244-19314

**働きたい 女性の ための 技術講習会**

とき 平成10年1月14日～3月4日までの毎週月・水・金曜日  
時間 9時30分～15時30分  
ところ 新潟ユニゾンプラザ  
対象 就業を希望する女性(主として家庭の主婦等)20人  
受講料 無料(ただし教材費として3,000円程度自己負担)  
申込み 12月24日までに婦人就業援助センター(新潟ユニゾンプラザ内)☎025-281-5518へ直接来所し、申し込みください。

**◎国民金融公庫**

貸付条件 高校・大学等に入学・在学される方の保護者で、年間収入が1,210万円(事業所得者については990万円)以内の方  
融資金額 学生・生徒1人につき : 150万円以内  
融資利率 年2.7%(固定)  
返済期間 8年以内(据置期間は在学期間以内)  
申込み・問合せ 国民金融公庫新潟支店 ☎025-1228-12151

**願書受付期間**  
12月15日(月)～10年2月15日(日)  
問合せ先 〒951-8122 新潟市旭町通2番町746番地  
放送大学新潟地域学習センター  
☎025-1228-12651

**「アートフラワー教室」生徒募集 巻郵便局**

巻郵便局(保坂雅俊局長)では、「アートフラワー教室」(ポピー作り)を開催します。

白い布を自分で調合した染料で着色し、ひらひらの花びらから作っていくのがアートフラワーです。お部屋に一輪、あなたのセンスですてきなアートフラワーを作ってみませんか。

とき 平成10年1月14日(水)、28日(水)の午後1時～4時

ところ 巻郵便局会議室  
費用 2,000円(講習2回分、材料費を含む)  
持ち物 ハサミ、ピンセット、鉛筆、ホッチキス、おしぼり、エプロン、古新聞2～3枚  
募集定員 15名  
講師 結城 良子 先生  
申込み 平成10年1月9日(金)までに巻郵便局総務係へ ☎72-12200

**安全で快適な道路環境を!**

家庭の敷地から道路通行部分に侵入した竹木類(つる類を含む)が一部で見受けられますが、これらは通行や除雪作業の妨げとなります。各家庭で周囲を今一度点検していただき、枝打ち・刈り払い等を行ってください。著しく道路上にはみ出している場合には、除雪作業を行わないこともあります。道路の危険防止、交通安全の確保のため、道路を常に広く、美しく、安全に使用するため皆さんのご協力をお願いします。

巻警察署 ☎72-0984  
巻土木事務所維持管理課 ☎72-3131  
巻町建設課維持管理係 ☎72-3131

※はみ出しの状態とは、左図のとおりですので参考にしてください。





# 町民生活カレンダー

🕒=時間  
📍=会場  
👤=対象者  
💰=参加費

16~31日

英語でDecember(ディセンバー)

月異名一師走(しわす)

誕生石一ターコイズ

<b>16</b> 火	◆9・10か月児乳児相談会 🕒9:30集合 📍保健センター ◆3・4か月児健診🕒13:20集合 📍保健センター	<b>24</b> 水	
<b>17</b> 水	●じよんのび館休館日	<b>25</b> 木	●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室
<b>18</b> 木	●心配ごと相談🕒10:00~15:00 📍役場1階相談室 ●全血献血🕒10:00~📍総合庁舎ほか	<b>26</b> 金	●御用納め <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">年末年始の町の業務は①ページをご覧ください。</div>
<b>19</b> 金	●消費生活苦情相談🕒13:30~15:30 📍役場1階相談室	<b>27</b> 土	★町立巻病院外来診療休診
<b>20</b> 土	★町立巻病院外来診療休診 ★役場閉庁	<b>28</b> 日	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕桑原医院(5区)☎📞2221 〔内科〕西川内科医院(1区)☎📞26066
<b>21</b> 日	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕県立吉田病院☎📞25111 〔内科〕月潟診療所☎📞025(375)2012	<b>29</b> 月	○得雲荘休館日(1月5日まで)
<b>22</b> 月	○得雲荘休館日	<b>30</b> 火	
<b>23</b> 火	★天皇誕生日 ●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕本間医院(分水町)☎📞82350 〔内科〕長沼医院(6区)☎📞22210	<b>31</b> 水	●休日救急当番医(診療時間9:00~18:00) 〔外科〕新潟中央病院☎📞025(285)8811 〔内科〕本田医院(馬場)☎📞32100 ●じよんのび館休館日

## 赤ちゃんの健康のために

会場:保健センター

- ◆9・10か月児乳児相談会  
対象 9年2・3月生まれの乳児  
とき 12月16日(火)  
午前9時30分集合  
内容 身体計測、保健婦の問診、  
離乳食の指導  
持ち物 母子手帳
- ◆3・4か月児健診  
対象 9年8月生まれの乳児  
とき 12月16日(火)  
午後1時20分集合  
内容 内科検診、股関節の脱きゅう検診、身体計測、保健婦の問診、  
離乳食の指導  
持ち物 母子手帳、バスタオル

## 臨時休館のお知らせ

### 新潟県立自然科学館

新潟県立自然科学館は、建物の改修工事と一部展示品の更新作業を行うため、しばらくの間臨時休館させていただきます。

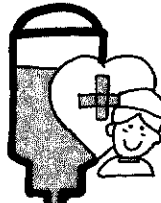
休館期間 平成9年12月15日(月)~平成10年3月14日(土)

※なお、平成10年3月15日(日)から、太陽光や風力、波力などを利用した新エネルギー関連の新しい展示品を整備し、リニューアルオープンする予定です。

問合せ 新潟県立自然科学館 企画普及課☎025-283-3331

★町からののお知らせは  
テレフォンガイドで  
☎73-3600

とき 12月18日(木)  
ところ 総合庁舎  
巻稅務署  
午後1時30分~3時30分  
午前10時~正午



### 今月の納稅

固定資産稅…第3期  
国民健康保險稅…第8期  
納稅期限……12月25日  
期限内に納入するようご協力ください。  
納稅は便利な口座振替で!  
※届書の用紙は役場、金融機関に用意してあります。手続きは、通帳と印(通帳に使用)が必要です。